



caï Signes

The top half of the cover features a stylized illustration of several hands in various shades of brown and tan, some with polka-dot patterns. The hands are arranged in a way that they appear to be holding or supporting a central globe. The globe is depicted with a grid of latitude and longitude lines. The hands are rendered with a painterly, textured style.

Un geste, un signe, une rencontre



The bottom half of the cover features a continuation of the stylized illustration of hands. The hands are shown in a similar manner to the top half, with various shades of brown and tan and some polka-dot patterns. They are arranged to appear as if they are holding or supporting a globe, which is partially visible at the bottom edge of the frame.

“ PRÉAMBULE ”

L'accessibilité au cœur des préoccupations !

Engagés pour l'inclusion dans l'emploi des personnes sourdes ou malentendantes, Ergo Motri Santé s'est associé au C.A.I.S. pour offrir à la Mission Emploi Handicap d'Amazon un outil simple et pratique.

Celui-ci permet une meilleure compréhension des termes couramment utilisés chez Amazon France logistique et favorise ainsi les échanges entre Entendants et Sourds.

Le CAISignes Tome 4 se veut être un outil collaboratif où la contribution de tous les professionnels permettra de faire évoluer cet outil et nous l'espérons le regard porté sur ce handicap.

Laëtitia de MONTGOLFIER

Directrice des ressources
humaines



Mélanie LAURENT

Directrice du C.A.I.S.



Xavier PRIEUR

Co-gérant - Ergonome IPRP



SOMMAIRE

• Oui	p.4	• Hazmat	p.26
• Non	p.5	• Inbound	p.27
• Bonjour	p.6	• Lead	p.28
• Amazon	p.7	• Move	p.29
• Amnesty Bin	p.8	• Ope Slam	p.30
• Andon	p.9	• Outbound	p.31
• Badge	p.10	• Pack	p.32
• Banana Cart	p.11	• Pick / Picking	p.33
• Black Tote	p.12	• Pit	p.34
• Box	p.13	• Push Caddy	p.35
• Buffer	p.14	• Rebin	p.36
• Caddy	p.15	• Silver Cart	p.37
• Convoyeur	p.16	• Slam	p.38
• C-Return	p.17	• Tranship : TSI / TSO	p.39
• Cubiscan	p.18	• U-Boat	p.40
• Damage	p.19	• V-Return	p.41
• Dispatch	p.20	• Yard	p.42
• Dock	p.21	• Vidéo	p.43
• Drop Test	p.22	• Les chiffres en L.S.F	p.44
• Fillpack	p.23	• Alphabet Manuel L.S.F	p.45
• Gift Bag	p.24	• Traduction	
• Gift Wrap	p.25	• Anglais / Français	p.46



Oui



Le poignet pivote vers le bas



Non



L'index va-et-vient de gauche à droite



Bonjour



Descendre la main

“ Amazon ”



Le poing suit la forme de la lèvre

amazon

“ Amnesty Bin ” ”



*Le poignet pivote
vers le bas*



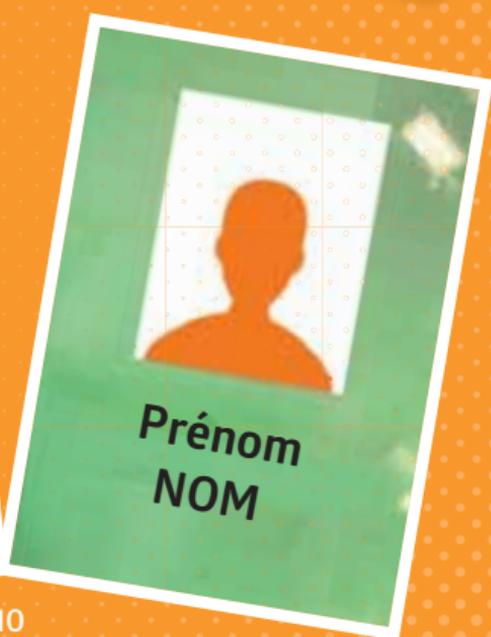
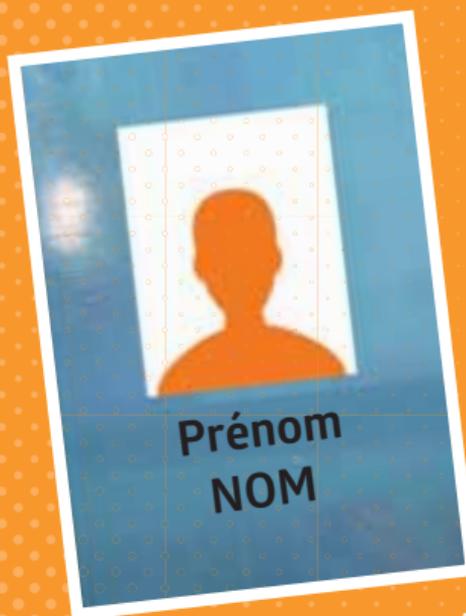
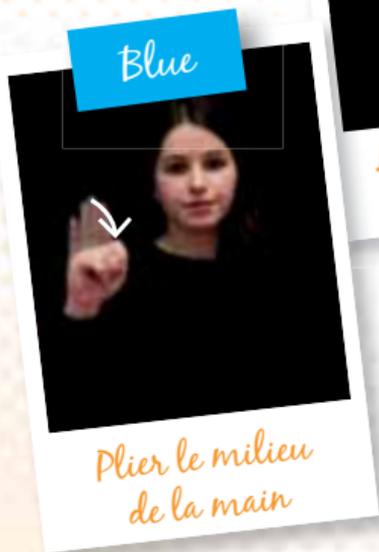
“ Andon ”



Tous les doigts s'écartent



“ Badge ”



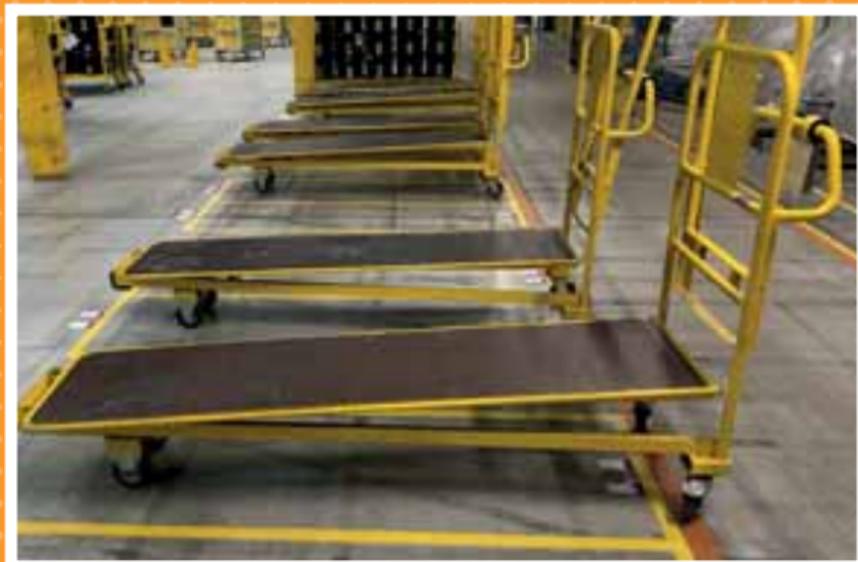
“ Banana Cart ”



*Les mains se séparent
en allant vers le haut*



*L'auculaire frôle le coin
de la lèvre vers l'arrière*



“ Black Tote ”



*Les 2 doigts passent
devant le front*



“ Box ”



*Les 2 mains s'écartent
et pivotent*



“ Buffer ”



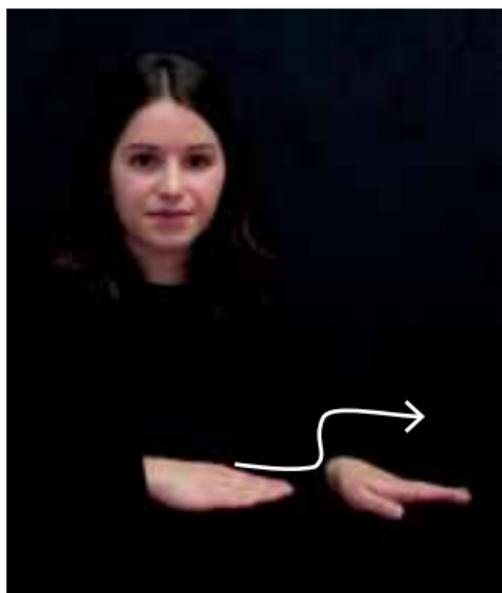
*La main transparente
fait des zigzags*



“Caddy”



“ Convoyeur ”



Les 2 mains suivent la flèche



“ C-Return ”



*La main transparente
pivote jusqu'à
l'autre main*



*Les 2 mains font
l'action en simultané
et les index se plient*



“ Cubiscan ”



La main ① rejoint la main ②
puis les 2 mains s'écartent



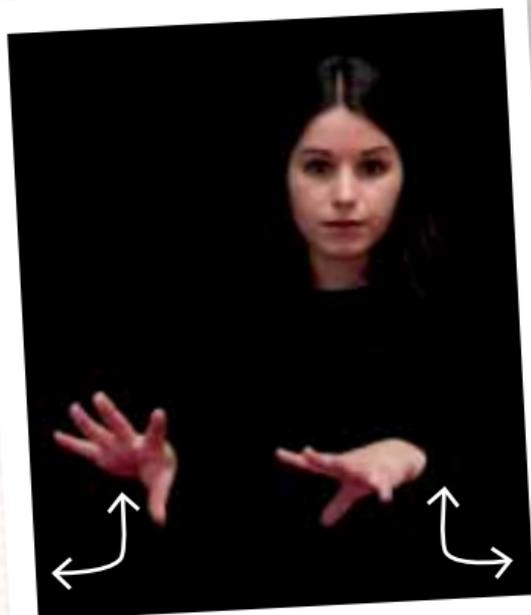
“ Damage ”



La main tourne sur le torse



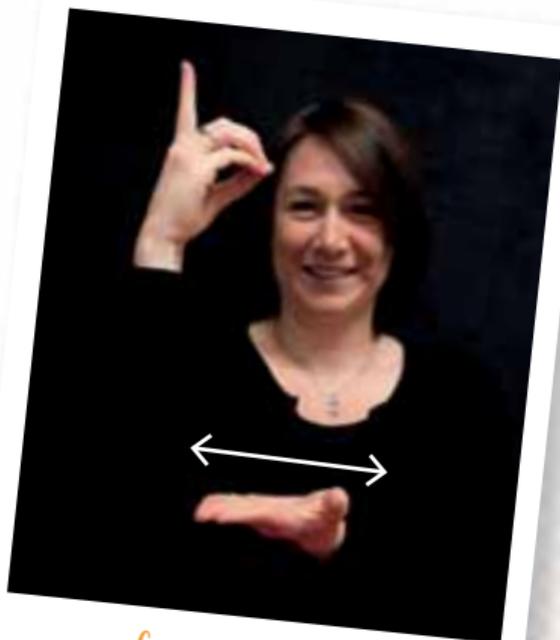
“ Dispatch ”



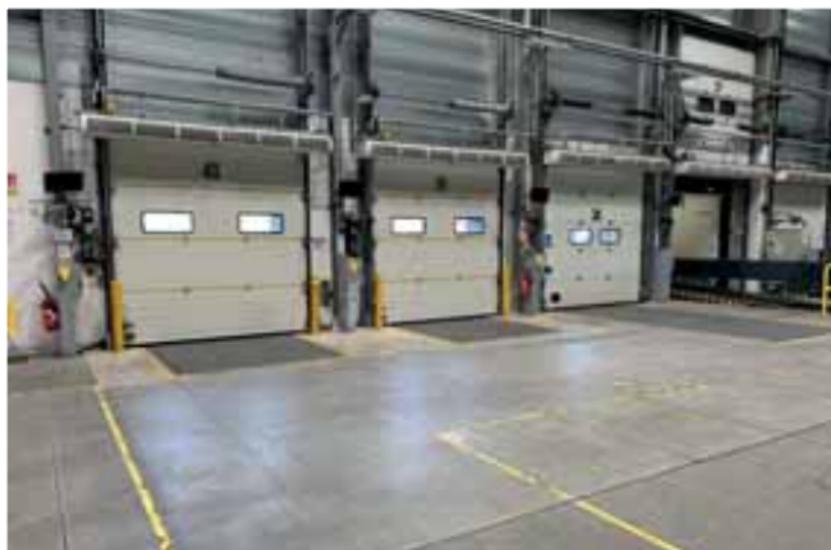
On trie les cartons



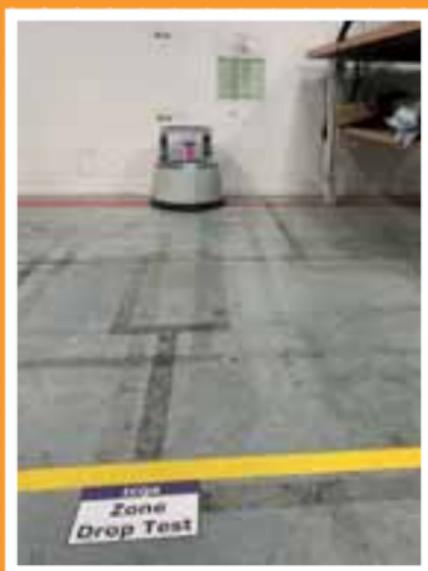
“ Dock ”



*La main du bas
fait des aller-retours vers le coude*



“ Drop Test ”



“ Fillpack ”



On tire une corde



“ Gift Bag ”



*On imite un noeud
de paquet cadeau*



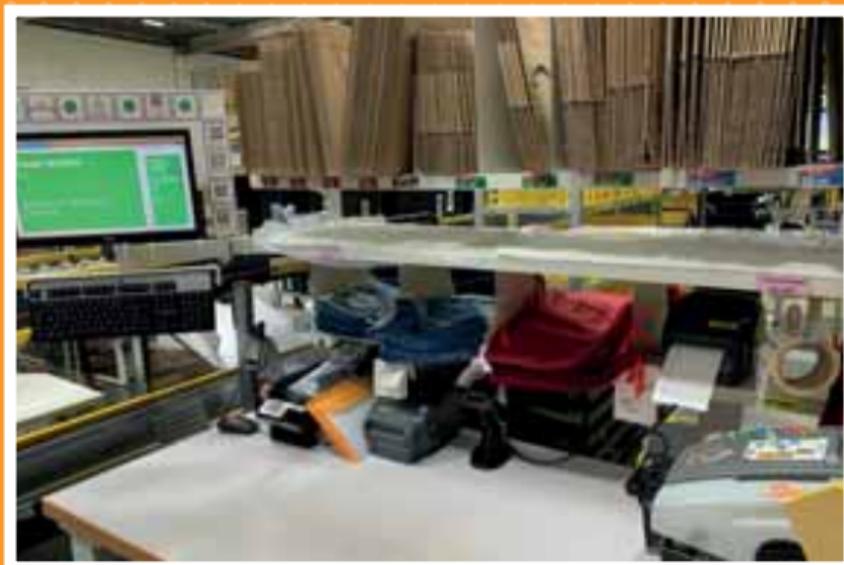
“ Gift Wrap ”



*La main suit la forme
des flèches*



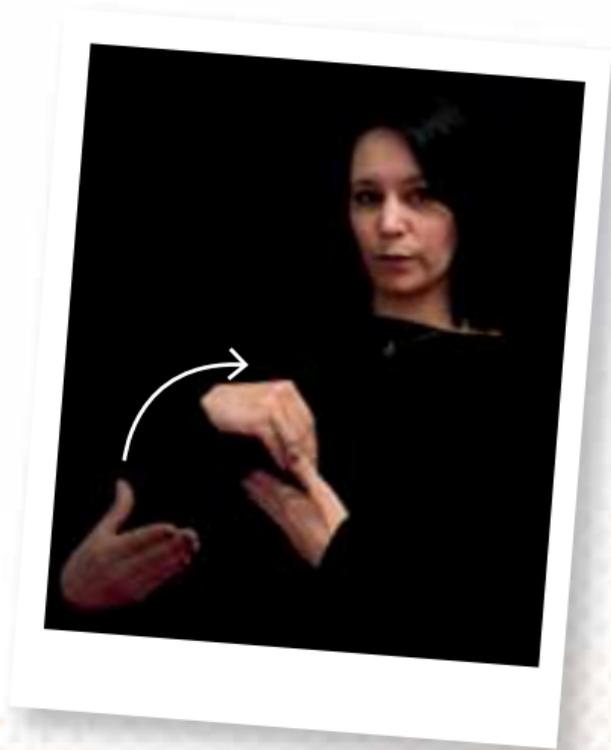
On ferme un carton



“ Hazmat ”



“ Inbound ”



“ Lead ”



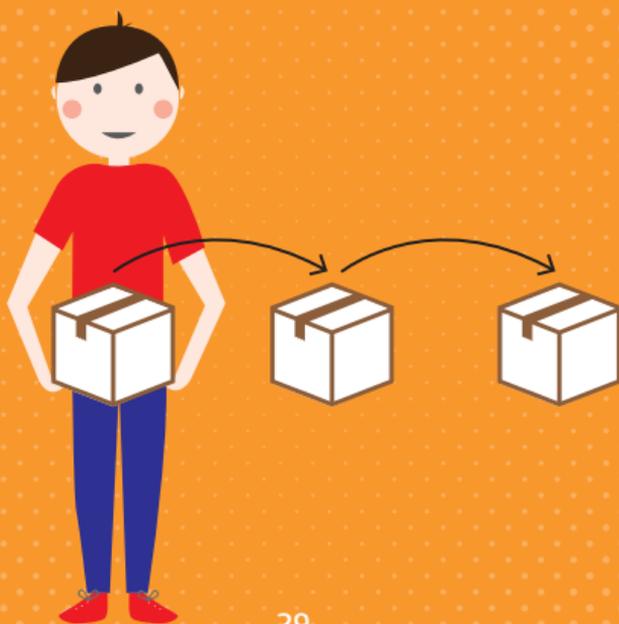
La main tapote 2 fois l'épaule



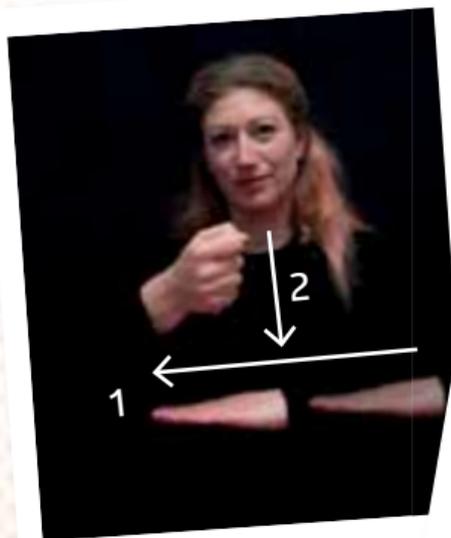
“ Move ”



*Les 2 mains se déplacent
en même temps*



“ Ope Slam ”



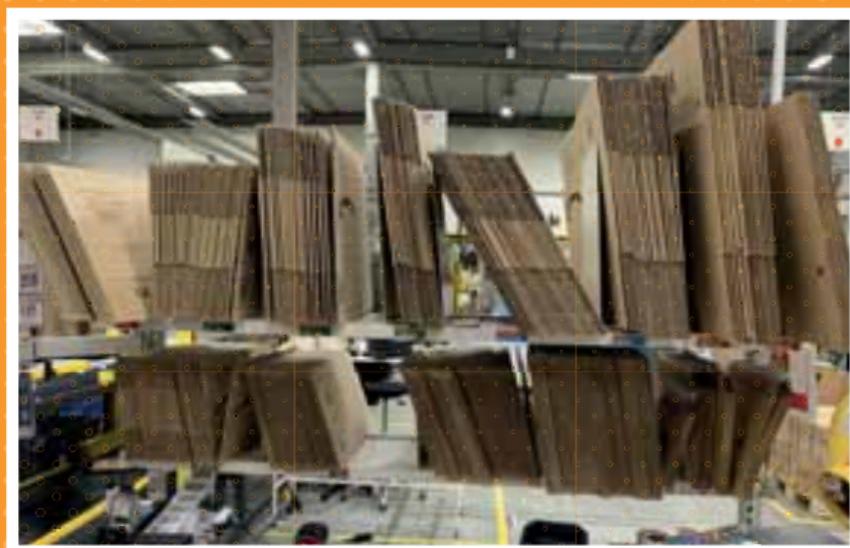
*Les 2 mains vont d'avant
en arriere deux fois*



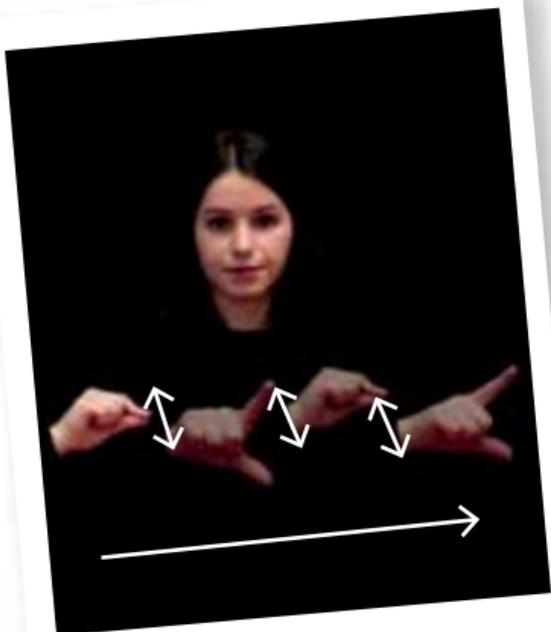
“ Outbound ”



“ Pack ”



“ Pick / Picking ”



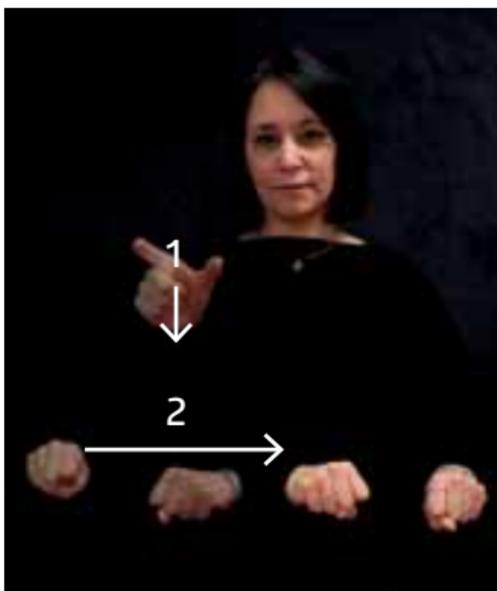
Une seule main se déplace en pinçant



“ Pit ”



“ Push caddy ”



② Les 2 mains se déplacent ensemble

(Inbound)
Manut



(Outbound)
Cart runner



“ Rebin ”



“ Silver Cart ” ”



Pousser un chariot



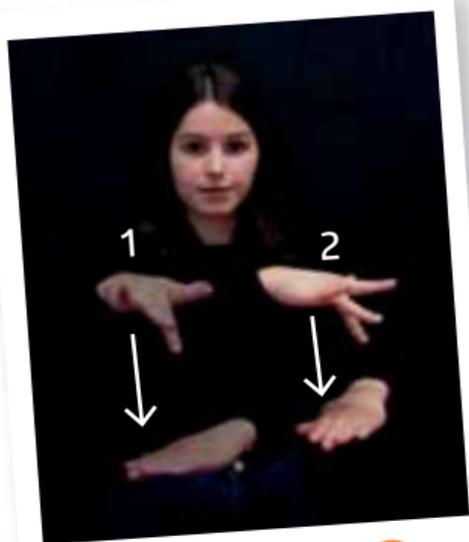
Le doigt se plie et avance



“Slam” ”



“ Tranship : TSI / TSO ”



Les mains ① et ②
tapotent sur les mains du bas



Les mains se croisent



“ U-Boat ”



“ V-Return ”



*La main transparente
pivote jusqu'à
l'autre main*



*Les pouces et index
s'écartent*

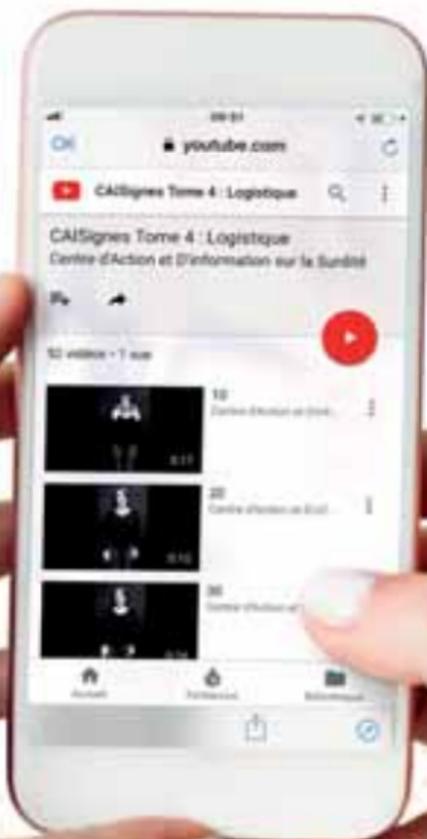


“ Yard ”



“ Vidéo ”

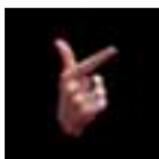
Retrouvez la gestuelle
des signes en vidéo
grâce à ce flash code !



LES CHIFFRES EN L.S.F



1



2



3



4



5



6



7



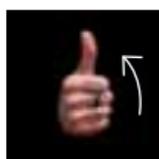
8



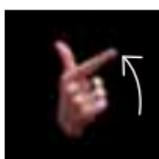
9



10



11



12



13



14



15



16



17



18



19



20



30



40



50



70



80



90

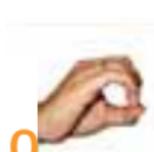
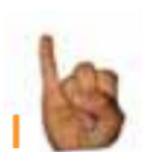


100



1000

ALPHABET MANUEL L.S.F.



DACTYLOGIE

TRADUCTION ANGLAIS / FRANÇAIS

- **Associate** : salarié
- **C-worker** : formation
- **Dispatcher** : personne qui dispatche
- **Each receiver** : réception
- **Fast track** : priorité en 24h
- **Floor** : terrain
- **General Manager** : directeur général
- **Gemba** : analyse des problèmes
- **Gemba board** : tableau indicateur Gemba
- **Hardline** : divers
- **Instructor** : formateur
- **Letter** : lettre d'emballage
- **Martor** : cutter
- **Manager** : responsable
- **Multi** : plusieurs
- **Non sort** : format/taille
- **Nurse** : infirmerie
- **Packer** : personne qui emballe
- **Premium** : premier
- **Prep** : préparation
- **Picker** : personne qui pick
- **Racks** : réserve de stock
- **Receive** : réception des articles
- **Receiver** : salarié qui reçoit les articles
- **RME** : maintenance
- **Safety** : sécurité
- **Shift** : équipe
- **Shipping** : activité des quais d'expédition
- **Single** : simple
- **Solving** : activité de résolution d'anomalies
- **Sorter** : convoyeur/trieur automatisé
- **Spo** : étiquette de référence d'emballage
- **Start of shift** : Prise de poste
- **Stower** : personne qui fait le stow
- **Training** : service formation
- **Wrangler** : salarié réalisant le wrangling
- **Wrangling** : répartition des bacs en fonction des commandes



SAMU



POLICE
GENDARMERIE



SAPEURS
POMPIERS

Une urgence ?  ou 

Envoyez un SMS au 114

**114, numéro d'urgence
pour les personnes
avec des difficultés
à entendre ou à parler.**



114, le numéro unique et gratuit

pour les sourds, malentendants, aphasiques, dysphasiques
pour contacter **par SMS ou fax** les **services d'urgence** :
SAMU (15), Police-Gendarmerie (17) et Sapeurs-Pompiers (18).

[SI VOS PROCHES SONT CONCERNÉS
INFORMEZ-LES]



+ D'INFOS

www.urgence114.fr





Centre d'Action
et d'Information sur la Surdité

34 avenue du Maréchal Maunoury - 41000 BLOIS
Cité administrative - Porte B - 2^e étage

du lundi au vendredi :
de 9h00 à 12h30 et de 14h00 à 17h00

 **02 54 33 53 04** **SMS** **06 12 65 00 18**

 **Cais Surdité**  **c.a.i.s.41**  **CAIS**

 **contact@cais-centre.fr**

www.cais-centre.fr

En partenariat avec :



Le C.A.I.S. est un service géré
par l'Association
APIRJSO - LA COURONNERIE



Financé par :

